

VAT reg no.: DE143760280



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
 Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

**GETRAG S.p.A.**  
 V Dei Ciclamini 4  
 I-70026 MODUGNO BA  
 Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
Free

Assegnato/  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Corriere/  
Carrier

Porto/  
Freight

Altra vettura /  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Vettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

33587970

4 Data spedizione/  
Shipping Date

09.07.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

208 212

Cod.fornitore/  
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003673102

10 Vs.rif. /  
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data

12 Ns.reparto/  
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

147288

Tipo spedizione/  
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

20 Franco/  
Free

23/24 Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight

6.477,6 kg

Assegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

5.921,6 kg

21 Imballo/  
Packing

8 x PBX

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

11062808

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

180192891 - 5008339895 - 180193311

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.

10 2500192500

29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

L-020M0-1000-00 DK trocken#S  
Doppia frizione  
082274894-0000-10

30 Quantità /  
Quantity

384

31 Unità  
mls. /

Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Carico / Batch

550003673102

Carico / BatchQuantità carico / Quantity  
0025005290 384 PZ

Ursprungsland / Country of origin  
Germany

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 384

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11/07/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing | Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------|-------------|-----------|
| 1  | 207812060 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX     |             |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 082274894-0000-10   |         | Quantity:   | 48 PZ     |
| 2  | 207815307 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX     |             |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 082274894-0000-10   |         | Quantity:   | 48 PZ     |
| 3  | 207818925 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX     |             |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 082274894-0000-10   |         | Quantity:   | 48 PZ     |
| 4  | 207822961 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX     |             |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 082274894-0000-10   |         | Quantity:   | 48 PZ     |
| 5  | 207824570 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX     |             |           |



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33587970

Datum/Date: 09.07.2018

|   |           |          |          |                         |           |       |
|---|-----------|----------|----------|-------------------------|-----------|-------|
|   |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 6 | 207827989 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 7 | 207832716 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 8 | 207835252 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |

## Gestione beni in prestito

8 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono  
 oggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o  
 degli Stati Uniti.

|                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |  |                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese)<br>Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>LuK GmbH & Co. KG<br>LuK Bühl Hauptwerk Versand 1<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>DE-77815 Bühl |  |                                                                                |  | Nr. Fornitore <b>91002566</b><br>Nr. Fornitore                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                    |  | <b>BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz<br>einer gegenteiligen Abmachung den<br>Bestimmungen des Übereinkommens<br>über den Beförderungsvertrag im<br>internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |  |                                                |  | Pagina 1 / 1<br>11062808                                   |  |
| <b>2</b> Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>GETRAG S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                               |  |                                                                                |  | <b>16</b> Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                               |  |                                                    |  | <b>17</b> Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                                                                                                                                   |  |                                                |  | <b>18</b> Riserva di trasporto<br>Reservations of Carriers |  |
| <b>3</b> Luogo di consegna della merce<br>Luogo di consegna della merce<br>Ort/Area Modugno<br>Land/Paese Italia                                                                             |  |                                                                                |  | 14248                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                    |  | <b>4</b> Luogo e data di ritiro merce<br>Place and Date of Acceptance of Goods<br>Ort/Area Bühl<br>Land/Paese Germania<br>Data/Date 09.07.2018                                                                                                                                                |  |                                                |  | <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents Enclosed          |  |
| <b>6</b> Note particolari<br>Mark and Nos                                                                                                                                                    |  | <b>7</b> Posizione del collo<br>Nr. del colli                                  |  | <b>8</b> Tipo d'imballaggio<br>Type of Packaging                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>9</b> Descrizione merce<br>Description of Goods |  | <b>10</b> Numero<br>Statistico<br>Statistical<br>Number                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>11</b> Peso lordo (kg)<br>Gross Weight (kg) |  | <b>12</b> Volume (m³)<br>Volume (m³)                       |  |
| 33587927                                                                                                                                                                                     |  | 19 TBA-501480                                                                  |  | automotive parts                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 87089390                                           |  | 17128,50                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 17,328.                                        |  |                                                            |  |
| 33587928                                                                                                                                                                                     |  | 5 PBX                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                    |  | 4038,50                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 4,500                                          |  |                                                            |  |
| 33587970                                                                                                                                                                                     |  | 8 PBX                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                    |  | 6477,60                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 7,200                                          |  |                                                            |  |
| Totale:                                                                                                                                                                                      |  | 32 Imballo                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                    |  | 27644,60                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 29,028                                         |  |                                                            |  |
| <b>13</b> Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)<br>Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)                                                                       |  | A/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete<br>TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439 |  | <b>19</b> a carico di:<br>To Be Paid By:<br>Condizioni di trasporto<br>Transportation Charges<br>Riduzione<br>Reductions<br>Subtotale<br>Subtotal<br>Supplemento<br>Supplement<br>Altre spese<br>Additional Fees<br>Altre<br>Others<br>Totale da pagare<br>Total to Pay |  | Fornitore<br>Trasportatore                         |  | Valuta<br>Currency                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Destinatario<br>Consignee                      |  |                                                            |  |
| <b>14</b> Rimborso<br>Reimbursement                                                                                                                                                          |  |                                                                                |  | <b>15</b> Pagamento condizioni di trasporto<br>Payment of Freight Charges<br>FCA BÜHL                                                                                                                                                                                   |  |                                                    |  | <b>20</b> Accordi speciali<br>Special agreements                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                |  |                                                            |  |
| <b>21</b> Prodotto in<br>Stabilito in Bühl                                                                                                                                                   |  |                                                                                |  | da 09.07.2018                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  | <b>24</b> Merce ricevuta<br>Goods received<br>da _____<br>a _____                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                |  |                                                            |  |
| <b>22</b> LuK GmbH & Co. KG<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>77815 Bühl<br>Firma e stampa del fornitore<br>Signature and Stamp of Sender                                                   |  |                                                                                |  | <b>23</b> Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>71634 Ludwigsburg-Tammelfel<br>Firma e stampa del trasportatore<br>Signature and Stamp of Carrier                                                                                |  |                                                    |  | Firma e stampa del cliente<br>Signature and Stamp of Consignee<br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                  |  |                                                |  |                                                            |  |
| <b>25</b> Dati utilizzati per determinare la distanza<br>Calcolo distanza<br>da/from a/to km                                                                                                 |  |                                                                                |  | <b>26</b> Contratto Partner del trasportatore                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  | <b>27</b> Targa<br>km L138C 1835<br>Rimorchio L138C 622                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                |  |                                                            |  |
| Tipo Numero No<br>Cambio                                                                                                                                                                     |  |                                                                                |  | Tipo Numero No<br>Exchange                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                    |  | Tipo Numero No<br>Exchange                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                |  |                                                            |  |
| Euro Pallet                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                |  | Euro Pallet                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                    |  | Euro Pallet                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                |  |                                                            |  |
| Gitterbox                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                |  | Gitterbox                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                    |  | Gitterbox                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                |  |                                                            |  |
| Singolo Pallet                                                                                                                                                                               |  |                                                                                |  | Singolo Pallet                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                    |  | Singolo Pallet                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                |  |                                                            |  |
| Conferma ricevimento/Data/Firma                                                                                                                                                              |  |                                                                                |  | Conferma autista/Data/Firma                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                    |  | Conferma autista/Data/Firma                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                |  |                                                            |  |